

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
		M	315.0547.828 P1780	Supplier's name	Nom du fournisseur	Nome des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittijan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Товара и поставщика	Tarjija nimi
AEChood	69,8	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoeffektivitātes klase
FDEhood	8.1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LEhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
LEC	D		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
GFChood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringsschaltstufen	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustason luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass
Qmin	180	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minimi hastighet	Lufftgömsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimimukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	310	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufftgömsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimimukiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufftgömsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytetyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	57	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalimopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimeerimiskiiruse	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	67	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimimukiiruse	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kiihdytetyllä nopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduse akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiska A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslänt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släppt läge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	1,7		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	91,4		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papilusa informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	164,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Tidsknøsningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EElhood	183	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	310,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	103,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten lufldruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufftgömsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimaal lufstrom	Максимальная мощность осветительной системы	Laika suurendustegur	Maksimālais gaisa plūsmas
Wlwa	67	dBa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Emiddlo			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidipladil	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais valgustusvoimes uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Lýdføeffektiviv på høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeftektiviveau ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.															
CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse d'appoint uniquement si cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.															
RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEPARSUNUNG	ENERGY SAVING TIPS 1) Beginnen Sie Kochvorgänge die Haube bei niedrigster Wanne zu kontrollieren, um Feuchtigkeit abzugeben und Kochgerüche beseitigen zu vermeiden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimaler wird.															
TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	ENERGY SAVING TIPS 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u wilt koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanner u een groot volume aan damp wilt verwijderen. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel damp wilt verwijderen. 4) Houd het filter de Haube schoon om de vettilterings- en geruchtilterings-efficiëntie te optimaliseren.															
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA	ENERGY SAVING TIPS 1) Comenzando a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor que se genera requiere un mayor flujo de extracción. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigrasa y anticolor.															
CONSELHO PARA O POUQUER ENERGIA	ENERGY SAVING TIPS 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor que se gera requerir um maior fluxo de extração. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros de a campana para optimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.															
RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGY SAVING TIPS 1) Start kookactiviteit met min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens. odoer. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläkterns hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläkterns filter rent/rene för en effektiv fjerning av fett och matos.															
RAD FOR ENERGIBESPARING	ENERGY SAVING TIPS 1) Start kookactiviteit met min. hastighet når du starter matlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matens odoer. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Øk k0kksfl0kterns hastighed endast når store mængder 0ng4 kræver dette. 4) Hold k0kksfl0kterns filter rent/rene for at optimere deres funktion.															
ENGIENSAASAOTUNO UVOJA	ENERGY SAVING TIPS 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella lämmittämällä alottaessaan keittotilaa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätönt. 3) Lisää liesituuttimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimitse niiden tehokkuutta.															
TIPS TIL ENERGIPARELSE	ENERGY SAVING TIPS 1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerne madens odoer. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhatten hastighed, når der er store mængder damp, der kræver det. 4) Hold emhatten filter rent/rene for at optimere deres funktion.															
REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE	ENERGY SAVING TIPS 1) Tarkid emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerne madens odoer. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhatten hastighed, når der er store mængder damp, der kræver det. 4) Hold emhatten filter rent/rene for at optimere deres funktion.															
REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE	ENERGY SAVING TIPS 1) Tarkid emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerne madens odoer. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhatten hastighed, når der er store mængder damp, der kræver det. 4) Hold emhatten filter rent/rene for at optimere deres funktion.															
REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE	ENERGY SAVING TIPS 1) Tarkid emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerne madens odoer. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhatten hastighed, når der er store mængder damp, der kræver det. 4) Hold emhatten filter rent/rene for at optimere deres funktion.															
VILITENORMIT:	ENGIENSAASAOTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella lämmittämällä alottaessaan keittotilaa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätönt. 3) Lisää liesituuttimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimitse niiden tehokkuutta.															
Referenzstandarder:	ENGIENSAASAOTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella lämmittämällä alottaessaan keittotilaa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätönt. 3) Lisää liesituuttimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimitse niiden tehokkuutta.															
Referenzstandarder:	ENGIENSAASAOTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella lämmittämällä alottaessaan keittotilaa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätönt. 3) Lisää liesituuttimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimitse niiden tehokkuutta.															
Referenzstandarder:	ENGIENSAASAOTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella lämmittämällä alottaessaan keittotilaa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätönt. 3) Lisää liesituuttimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimitse niiden tehokkuutta.															
Norme di riferimento:	ENGIENSAASAOTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella lämmittämällä alottaessaan keittotilaa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätönt. 3) Lisää liesituuttimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimitse niiden tehokkuutta.															
Norme di riferimento:	ENGIENSAASAOTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella lämmittämällä alottaessaan keittotilaa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätönt. 3) Lisää liesituuttimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimitse niiden tehokkuutta.															
Norme di riferimento:	ENGIENSAASAOTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella lämmittämällä alottaessaan keittotilaa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätönt. 3) Lisää liesituuttimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimitse niiden tehokkuutta.															
Norme di riferimento:	ENGIENSAASAOTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella lämmittämällä alottaessaan keittotilaa. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätönt. 3) Lisää liesituuttimet nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimien suodattin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimitse niiden tehokkuutta.															

